



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2013-01-31

Vol. 15, No. 1 / Vol. 15, n° 1

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

**As Deputy Director of Adoptions under the *Adoption Act*:
Directeur adjoint des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

ARNOLD, Mark	Iqaluit	A-005-2013		2013-01-11
--------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Registrar of the Adoption Registry under the *Adoption Act*:
Registraire adjoint chargé du bureau d'enregistrement des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

ARNOLD, Mark	Iqaluit	A-006-2013		2013-01-11
--------------	---------	------------	--	------------

**As Director of Adoptions under the *Adoption Act*:
Directeur des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

DUDDING, Peter	Iqaluit	A-003-2013		2013-01-11
----------------	---------	------------	--	------------

**As Registrar of the Adoption Registry under the *Adoption Act*:
Registraire chargé du bureau d'enregistrement des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

DUDDING, Peter	Iqaluit	A-004-2013		2013-01-11
----------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Director of Child and Family Services under the *Child and Family Services Act*:
Directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

ARNOLD, Mark	Iqaluit	A-011-2013		2013-01-01
--------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

As Director of Child and Family Services under the *Child and Family Services Act*:**Directeur des services à l'enfance et à la famille en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

DUDDING, Peter	Iqaluit	A-010-2013		2013-01-11
----------------	---------	------------	--	------------

As members of the Nunavut Criminal Code Review Board under the *Criminal Code (Canada)*:**Membres de la Commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du *Code Criminel (Canada)* :**

ADDARIO, Frank R.	Toronto	A-019-2013	5 years/5 ans	2013-01-21
BLOOM, Hy	Toronto	A-020-2013	5 years/5 ans	2013-01-21
KERT, Shayne G.	Toronto	A-021-2013	5 years/5 ans	2013-01-21
LEIPER, Janet	Toronto	A-022-2013	5 years/5 ans	2013-01-21
MARSHALL, Mary A.	Edmonton	A-023-2013	5 years/5 ans	2013-01-21

As the Deputy Public Guardian under the *Guardianship and Trusteeship Act*:**Tuteur public adjoint en vertu de la *Loi sur la tutelle* :**

ARNOLD, Mark	Iqaluit	A-013-2013		2013-01-01
--------------	---------	------------	--	------------

As the Public Guardian under the *Guardianship and Trusteeship Act*:**Tuteur public en vertu de la *Loi sur la tutelle* :**

DUDDING, Peter	Iqaluit	A-012-2013		2013-01-11
----------------	---------	------------	--	------------

As members of the Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit under the *Inuit Language Protection Act*:**Membres de l'Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit en vertu de la *Loi sur la protection de la langue inuit* :**

ALAKANUARK, Ovide	Kugaaruk	A-024-2013	2 years/2 ans	2012-11-22
DIALLA, Daisy	Pangnirtung	A-025-2013	2 years/2 ans	2012-11-22

As a member of the Labour Standards Board under the *Labour Standards Act*:**Membre de la Commission des normes du travail en vertu de la *Loi sur les normes du travail* :**

CURLEY, Ookalik	Iqaluit	A-028-2013	2 years/2 ans	2013-01-21
-----------------	---------	------------	---------------	------------

As members of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Nunavut Arctic College Act*:**Membres du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Collège de l'Arctique du Nunavut* :**

KUBLU, Katherina Lucy	Pond Inlet	A-032-2013	18 months/18 mois	2013-01-01
MAIN, Martha	Arviat	A-033-2013	3 years/3 ans	2013-01-01
UNGALAQ, Rhoda	Iqaluit	A-034-2013	3 years/3ans	2013-01-23

As a member of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:**Membre du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

KAKUDLUK, Meeka Sarah	Iqaluit	A-029-2013	2 years/2 ans	2013-01-21
-----------------------	---------	------------	---------------	------------

As a safety officer under the *Safety Act*:**Agent de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

CARMAN, Gail	Iqaluit	A-030-2013		2013-01-23
--------------	---------	------------	--	------------

As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:**Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BUTLER, Christine	Iqaluit	A-007-2013		2013-01-07
NOWDLAK, Joy Miluktitu	Iqaluit	A-008-2013		2013-01-08
SAMOK, Joanna	Iqaluit	A-016-2013		2013-01-18

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

**As members of the advisory committee of elders under the *Wildlife Act*:
Membres du Comité consultatif des aînés en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :**

NIRLUNGAYUK, Barthelemy	Kugaaruk	A-031-2013	3 years/3 ans	2013-01-18
-------------------------	----------	------------	---------------	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	----------------------------------------------

**ADOPTION ACT—Director of Adoptions
LOI SUR L'ADOPTION—directeur des adoptions**

ARNOLD, Mark	A-001-2013	2013-01-11	A-371-2012
--------------	------------	------------	------------

**ADOPTION ACT—Registrar of the Adoptions Registry
LOI SUR L'ADOPTION—registraire chargé du bureau d'enregistrement des adoptions**

ARNOLD, Mark	A-002-2013	2013-01-11	A-372-2012
--------------	------------	------------	------------

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposées à la protection de l'enfance**

PAMEOK, Susan	A-014-2013	2013-01-14	A-209-2009
POKSIK-TURNER, Agnes	A-015-2013	2013-01-16	A-0177-2004

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Deputy Director of Child and Family Services
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille**

FENNELL, William	A-009-2013	2012-12-28	A-292-2003
------------------	------------	------------	------------

**CRIMINAL CODE (CANADA)—Members of the Nunavut Criminal Code Review Board
CODE CRIMINEL (CANADA)—membres de la Commission d'examen du code criminel, constitué pour le Nunavut**

SCHNEIDER, Dr. Richard	A-018-2013	2013-01-21	A-253-2009
MALCOLMSON, Dr. Sam	A-017-2013	2013-01-21	A-252-2009

**JUSTICES OF THE PEACE ACT—justices of the peace
LOI SUR LES JUGES DE PAIX—juges de paix**

MANNING, Annie	A-026-2013	2013-01-21	95-1-3
TAGAK, Andrew	A-027-2013	2013-01-21	459-82

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
UMINGMAK PRODUCTIONS INC.	C 5358	Box 250 #1 Coppermine River Kugluktuk, NU X0B 0E0	2012-12-21
NALLUAT ELECTRICAL LTD	C 5359	Box 515 1 Main St., House 678 Pond Inlet, NU X0A 0S0	2012-12-28
5360 NUNAVUT LTD	C 5360	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2012-12-31

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
TYCO HEALTHCARE GROUP CANADA ULC	ET 10017	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-12-31
CANADA DOMINION RESOURCES 2013 CORPORATION	ET 10018	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-12-31
CMP 2013 CORPORATION	ET 10019	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-01-04
APACHE CANADA LTD	ET 10020	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-01-04
CANADIAN POWERSKATING ASSOCIATION	ET 10021	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-01-04
CONAGRA DMAT ULC	ET 10022	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2013-01-08

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
RESCAN ENVIRONMENTAL SERVICES LTD	ET 10023	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-01-10
ERM ENVIRONMENTAL SERVICES (B.C.) LTD	ET 10024	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-01-10
ARUN GUPTA CONSULTING SERVICES ULC	ET 10025	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-01-14
HUB INTERNATIONAL SINCLAIR COCKBURN LIMITED	ET 10026	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-01-14
GEORGESON SHAREHOLDER COMMUNICATIONS CANADA INC.	ET 10027	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-01-15
BI MCINTYRE INVESTMENTS LTD	ET 10028	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-01-15
CLINTON L.T. ROBERTS PROFESSIONAL CORPORATION	ET 10029	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-01-15
NCE DIVERSIFIED MANAGEMENT (13) CORP.	ET 10030	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-01-16
CGG CANADA SERVICES LTD	ET 10031	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-01-16
BULLSEYE TELECOM, INC.	ET 10032	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Michigan USA/É.-U.	2013-01-16
BMO NESBITT BURNS INC.	ET 10033	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-01-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
HALLIBURTON PARTNERS CANADA INC.	ET 8575	HALLIBURTON PARTNERS CANADA ULC	2013-01-10

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
GE CANADA REAL ESTATE EQUITY BUSINESS PROPERTY HOLDING COMPANY/SOCIÉTÉ DE PORTEFEUILLE IMMOBILIER D'ENTREPRISE GE CANADA	ET 9083	GE CANADA REAL ESTATE EAST NOMINEE COMPANY/SOCIÉTÉ GE CANADA IMMOBILIER- NOMINATAIRE POUR LA RÉGION DE L'EST	2013-01-15
PARK PLACE RESOURCES CORPORATION	ET 10003	PARK PLACE GOLD CORPORATION	2013-01-08
ERM ENVIRONMENTAL SERVICES (B.C.) LTD	ET 10024	RESCAN ENVIRONMENTAL SERVICES LTD	2013-01-10

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
CAMBRIDGE BAY COAST GUARD AUXILIARY SOCIETY	SOC 2222	Cambridge Bay	2013-01-08

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
IQALUIT FITNESS SOCIETY	SOC 2026	IQALUIT ATII FITNESS SOCIETY	2013-01-08	2013-01-08